



Treaty Series No. 22 (1949)

**EXCHANGE OF NOTES**  
**FURTHER PROLONGING THE**  
**MONETARY AGREEMENT OF 1st NOVEMBER, 1945**  
**BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED KINGDOM**  
**OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND THE**  
**GOVERNMENT OF THE CZECHOSLOVAK REPUBLIC**

LONDON, 28TH FEBRUARY/2ND MARCH, 1949

*Presented by the Secretary of State for Foreign Affairs to Parliament  
by Command of His Majesty*

LONDON  
HIS MAJESTY'S STATIONERY OFFICE  
ONE PENNY NET

**EXCHANGE OF NOTES FURTHER PROLONGING THE MONETARY AGREEMENT OF 1ST NOVEMBER, 1945, BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND THE GOVERNMENT OF THE CZECHOSLOVAK REPUBLIC**

*London, 28th February/2nd March, 1949*

No. 1

*The Secretary of State for Foreign Affairs to the Czechoslovak Ambassador*

*Foreign Office, S.W. 1,*

Your Excellency,

*28th February, 1949.*

I have the honour to propose that, in pursuance of arrangements discussed by Representatives of the two Governments in London, the Monetary Agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Czechoslovak Republic signed in London on 1st November, 1945,<sup>(1)</sup> and which, in accordance with the exchange of notes dated 31st December, 1948<sup>(2)</sup> and 3rd January, 1949<sup>(3)</sup> between your Excellency and this Department, will terminate on the 4th March, 1949, unless the Contracting Governments agree otherwise, shall be prolonged for a period of two months after the latter date, provided, however, that the provisions of sub-paragraph (a) of paragraph (i) of Article 2 of the said Agreement shall not apply during the proposed extended period.

2. If the Czechoslovak Government agree to this proposal, I have the honour to suggest that the present Note and your reply to that effect shall be regarded as constituting an agreement between the two Governments.

I have, &c.

(Sd.) ERNEST BEVIN.

No. 2

*The Czechoslovak Ambassador to the Secretary of State for Foreign Affairs*

*Czechoslovak Embassy,*

*9 Grosvenor Place, S.W. 1,*

Sir,

*2nd March, 1949.*

I have the honour to acknowledge the receipt of your Note of 28th February proposing that, in pursuance of arrangements discussed by Representatives of our two Governments in London, the Monetary Agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Czechoslovak Republic, signed in London on 1st November 1945 and which, in accordance with the exchange of notes dated 31st December 1948 and 3rd January 1949 between myself and His Majesty's Foreign Office, will terminate on 4th March, 1949, unless the Contracting Governments agree otherwise, shall be prolonged for a period of two months after the latter date provided, however, that the provisions of sub-paragraph (a) of paragraph (i) of Article 2 of the said Agreement shall not apply during the proposed extended period.

In reply, I have the honour to inform you that the Government of the Czechoslovak Republic accept this proposal of the Government of the United Kingdom and will regard your Note and this reply as constituting an agreement between the two Governments.

I have, &c.

(Signed) B. G. KRATOCHVIL.

(1) "Treaty Series No. 8 (1945)," Cmd. 6694.

(2) "Treaty Series No. 14 (1949)," Cmd. 7625.



Treaty Series No. 23 (1949)

# Exchange of Notes

between His Majesty's Government in the  
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland  
and the Swiss Government

prolonging the Monetary Agreement of the  
12th March, 1946

Berne, 25th February/3rd March, 1949

*Presented by the Secretary of State for Foreign Affairs to Parliament  
by Command of His Majesty*

LONDON  
HIS MAJESTY'S STATIONERY OFFICE

ONE PENNY NET

EXCHANGE OF NOTES BETWEEN HIS MAJESTY'S GOVERNMENT  
IN THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND  
NORTHERN IRELAND AND THE SWISS GOVERNMENT  
PROLONGING THE MONETARY AGREEMENT OF THE  
12th MARCH, 1946

*Berne, 25th February/3rd March, 1949*

No. 1

*His Majesty's Minister at Berne to the Swiss Federal Councillor.*

M. le Conseiller Fédéral,

*British Legation,  
Berne, 25th February, 1949.*

IN accordance with instructions received from His Majesty's Principal Secretary of State for Foreign Affairs, I have the honour to propose that the Monetary Agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, and the Swiss Government, signed in London on 12th March, 1946<sup>(1)</sup>, and which according to Article 11 will terminate on 11th March, 1949, unless the contracting Governments agree otherwise, shall be continued for a period of one year from the latter date. If the Swiss Government agree to this proposal, I have the honour to suggest that the present Note and your reply in that sense shall be regarded as constituting an agreement between the two Governments.

*F. avail, &c.*

(Sgd.) T. M. SNOW.

No. 2

*The Swiss Federal Councillor to His Majesty's Minister at Berne*

M. le Ministre,

*Berne, le 3 mars 1949.*

J'AI l'honneur d'accuser réception de la note, du 25 février, par laquelle votre Excellence propose la prorogation pour un an de l'accord monétaire signé à Londres le 12 mars 1946 entre le Conseil Fédéral et le Gouvernement Britannique et qui vient à échéance le 11 de ce mois.

J'ai l'honneur de vous faire savoir que le Conseil Fédéral consent à cette prorogation. Votre Excellence voudra bien trouver sous ce pli la lettre par laquelle le délégué suisse, à qui le Conseil Fédéral a donné pleins pouvoirs à cet effet, exprime son assentiment à la prorogation dont il s'agit.

*Veillez agréer, &c.*

(Sgd.) MAX PETITPIERRE.

(1) "Treaty Series No. 6 (1946)," Cmd. 6756.

*The Swiss Delegate for Commercial Agreements to His Majesty's Minister  
at Berne*

M. le Ministre,

*Berne, 2nd March, 1949.*

I HAVE the honour to acknowledge receipt of your Excellency's Note of 25th February, addressed to M. le Conseiller Fédéral Max Petitpierre, reading as follows:—

[As in No. 1]

I have the honour to state that my Government approve of this proposal and that they agree that your Note and my reply shall be regarded as constituting an agreement between the two Governments.

I avail, &c.

(Sgd.) SCHAFFNER.

LONDON

PRINTED AND PUBLISHED BY HIS MAJESTY'S STATIONERY OFFICE

To be purchased directly from H.M. Stationery Office at the following addresses:

York House, Kingsway, London, W.C.2; 13a Castle Street, Edinburgh, 2;

39 King Street, Manchester, 2; 2 Edmund Street, Birmingham, 3;

1 St. Andrew's Crescent, Cardiff; Tower Lane, Bristol, 1;

80 Chichester Street, Belfast

OR THROUGH ANY BOOKSELLER

1949

Price 1*d.* net